

学校の先生、支援者の方も  
ぜひ来てください♪

たげんご こうこうしんがくが いだんす おんらいん  
多言語による高校進学ガイダンス <オンライン>

◆日時：2025年7月13日（日） 12:30受付

◆時間：13:00~14:00

◆ことば：Español, Português, English, 中文, 日本語

◆参加費：無料

◆場所：オンライン（Zoom）

◆申込方法：以下にアクセスして7月6日（日）までに申込みをしてください。

<https://docs.google.com/forms/d/1Gdw71e4BluS3QL0kwJkvfoiqY8szJakwGRxZrUsDk2w/edit>

\*下のQRコードからも申込みができます。

Português,

中文,

Español,

English,

日本語



◆問合せ先：山梨県立大学 社会連携課 あるいは 国際政策学部 萩原 TEL 055-225-5412

◆スケジュール

高校進学について 13:00~14:00



後援

山梨県教育委員会、山梨県教職員組合、（公財）山梨県国際交流協会

甲府市教育委員会（予定）、中央市教育委員会（予定）、笛吹市教育委員会

南アルプス市教育委員会（予定）、（一社）ダイバーシティネットワークVENTOS

協力

中央市外国籍児童生徒第三の居場所、アルプス学園、NPO法人こどもサポートやまなし

ソルデアミーゴ太陽の友だち、山梨外国人 인권ネットワーク・オアシス





<p>◎多言語による高校進学ガイダンス〈オンライン(Zoom)〉</p> <p>◆日時:2025/7/13(日)12:30 受付開始</p> <p>◆申込:7/6(日)までに裏面の URL か QR コードから申し込んでください。</p> <p>希望者には資料を郵送します。</p> <p>◆言語:ポルトガル語、中国語、スペイン語、英語、日本語</p> <p>◆参加費:無料</p> <p>◆内容:13:00~14:00高校進学について</p> <p>●お問合せ:055-225-5412</p>	 <p>日本語/にほんご</p>
<p>◎ Orientação multilíngue para ingresso às escolas de ensino médio. 〈online (Zoom)〉</p> <p>◆ As inscrições começarão às 12h30 no domingo, dia 13 de julho de 2025.</p> <p>◆ Inscrição: se inscreva a partir do URL no verso ou do código QR até 6 de julho.</p> <p>Enviaremos o livreto pelo correio para as pessoas fizerem o pedido.</p> <p>◆ Idioma: português, chinês, espanhol, inglês, japonês</p> <p>◆ Taxa de participação: Gratuita</p> <p>◆ Programação: 13:00-14:00 Sobre o ingresso às escolas de ensino médio</p> <p>● Maiores informações: 055-225-5412</p>	 <p>ポルトガル語/ Português</p>
<p>◎多語言升學指南座談〈線上(zoom)〉</p> <p>◆日期:2025/7/13(星期日)12:30到場</p> <p>◆報名:7/6(星期日)截止。請由背面的網址或 QRcode 申請預約。</p> <p>我們將寄資料給填寫有需要資料的申請者。</p> <p>◆使用語言:葡萄牙文、中文、西班牙文、英文、日文</p> <p>◆參加費用:免費</p> <p>◆本會內容:13:00~14:00關於高中升學</p> <p>●詢問處:055-225-5412</p>	 <p>中国語/中文</p>
<p>◎Orientación en varios idiomas para la entrada a la escuela secundaria superior (Koukou) 〈En línea-Zoom〉</p> <p>◆13 de Julio del 2025 (domingo) 12:30 inicio de recepción.</p> <p>◆Inscripcion:Hasta el de 6 Julio aplique desde la URL en la parte posterior o el código QR.</p> <p>Le enviaremos el folleto por correo a quienes lo deseen.</p> <p>◆Idiomas: Portugués, Chino, Español, Inglés, Japonés</p> <p>◆Cuota de participación: Gratis</p> <p>◆Contenido: 13:00-14:00 Ingreso al Koukou</p> <p>●Contacto: 055-225-5412</p>	 <p>スペイン語/ Español</p>
<p>◎Multilingual Guidance for High School Admissions 〈online (Zoom)〉</p> <p>◆Date:July 13(Sun), 2025 Start accepting entries 12:30</p> <p>◆Registration deadline: Please register for the event using the URL or QR code on the back of the brochure by July 6(Sun). We will send you a Booklet by mail.</p> <p>◆Languages: Portuguese, Chinese ,Spanish, English and Japanese</p> <p>◆Entry fee: Free</p> <p>◆Schedule: 13:00-14:00 Guidance for High School Admissions</p> <p>●Contact information (e.g. for inquiries) 055-225-5412</p>	 <p>英語/ English</p>

